



Organiza:



III
MUESTRA
IBEROAMERICANA
DE TEATRO
DE MONTEVIDEO
DEL 12 AL 31 DE AGOSTO
2016

ARGENTINA
ESPAÑA
PORTUGAL
REPÚBLICA DOMINICANA
URUGUAY



Teatro a la
Tercera Calle
#SiempreSábado



TEATRO

Reverso artes escénicas: Clase (Uruguay)

**Viernes 12 al domingo 21 de agosto,
de lunes a sábados 21 hs, domingos 18 hs**
Sala Verdi



Estreno absoluto en Uruguay de la obra del laureado director Chileno Guillermo Calderón, que se presentara en marzo de 2013 en Sala Verdi con Villa+Discurso. Guillermo Calderón lleva hasta ahora escritas y dirigidas un manojo de piezas teatrales y dos películas en colaboración de las cuales una ganó el Oso de Plata en el Festival de Cine de Berlín, 2015. Asimismo ha cosechado los premios José Nuez Martín en 2008, Municipal de Literatura de Santiago de Chile en 2013 y el Premio Altazor en tres oportunidades, por Neva en 2007, Clase en 2009 y Escuela en 2014.

La pieza enfrenta a dos personajes, profesor y alumna, solos y encerrados en un aula donde debaten sus propias posturas políticas mientras afuera se lleva a cabo una manifestación estudiantil en reclamo de sus propios derechos

Texto: Guillermo Calderón / Dirección: Coco Rivero / Escenografía y vestuario: Gustavo Petkoff / Luces: José M. Papariello / Música original:

Eder Fructos / Elenco: Rogelio Gracia, Camila Vives / Asistencia de dirección: Renata Denevi / Diseño gráfico: Alejandro Torre / Fotografía: Gustavo Castagnello / Idea y producción general: Reverso / Producción artística, dircom: Laura Pouso / Producción ejecutiva, distribución: Nacho Fumero

DANZA-TEATRO

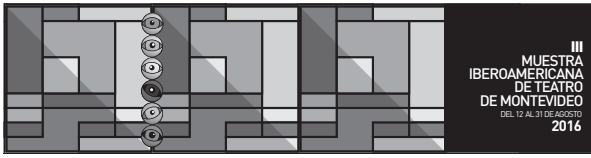
Villa Argüello. Espacio de evocación a un mundo cordobés (Argentina)

Jueves 18 y viernes 19 de agosto, 21 hs
Centro Cultural Florencio Sánchez

Villa Argüello nace de la combinación de dos circunstancias: una, es la inquietud de vincular de algún modo a la danza contemporánea con un género tan popular, masivo y característico como el cuarteto de Córdoba. Otra, el intento de aproximar una imagen o vivencia cercana, personal y compartirla con otros. "Argüello" es un barrio o localidad al norte de la ciudad.

Tomados por un aire lejano, autóctono, popular del cual tienen sólo a un referente, siete intérpretes transitan el esfuerzo de pertenecer a un mundo casi foráneo, de revivir crónicas ajenas, de agruparse junto a





otros para finalmente, ante tanta extrañeza, encontrarse a bailar.

Idea y Dirección: Celia Argüello Rena / Interpretación y creación: Andrés Molina, Diego Rosental, Jimena Pérez Salerno, Josefina Gorostiza, Ollantay Rojas, Pablo Castronovo, Teli Ortiz / Escenografía y Luces: Agnese Lozupone / Música Original: Alfonso Barbieri (la excepción de Porqué te vas) / Vestuario: Estefanía Bonessa / Diseño Grafico: WearePasto / Textos: C. Argüello Rena & Letras de cuarteto / Producción: Juan Pablo Gómez / Asistencia general: Macarena Orueta.

TEATRO Y MÚSICA

Él canta, yo cuento (República Dominicana/Uruguay)



Viernes 19 y sábado 20 de agosto, 21 hs
Museo del Carnaval / Picos pardos

Un divertimento íntimo entre canciones y cuentos de la mano del reconocido escritor y promotor cultural dominicano, Freddy Ginebra. En el espectáculo se mezclan la risa y la nostalgia, entre las historias que Ginebra publicó durante más de diez años en un diario de gran tiraje en su país y las canciones urbanas del uruguayo Diego Kuropatwa.

Freddy Ginebra, comprometido con casi todas las causas sociales de su país, tiene varios libros publicados: Celebrando la vida, Antes que pierda la memoria, Secretos compartidos, Viajes sin memoria. Fundó hace cuarenta años Casa de Teatro, Inc, organización cultural que preside y que ha sido la más importante gestora de cultura de República Dominicana.

Cuenta: Freddy Ginebra
Canta y acompaña con guitarra: Diego Kuropatwa

TEATRO

Tanttaka Teatro: UN BESO (España)

Lunes 22, 21 hs y martes 23 de agosto
en doble función: 20 y 22 hs
Sala Verdi

Lorenzo tiene quince años, llega, desde el orfanato, a una familia de acogida en una pequeña ciudad de provincias italiana. Allí se enamora de Antonio, un joven que tiene dificultades para expresar lo que siente





y no sabe cómo reaccionar ante el afecto de Lorenzo. Testigo de todo es Elena, una profesora deseosa de dar a sus alumnos el coraje del que ella misma carece.

La compañía vasca TANTTAKA TEATROA comienza su actividad profesional en 1983. Durante estos años, realiza producciones de distintos géneros, saltando deliberadamente del drama naturista a la ópera bufa, pasando por la farsa o el musical contemporáneo. Es precisamente en esta aparente indefinición de estilo donde se perfila su manera de entender la producción escénica: adaptar el equipo artístico de la compañía a cada espectáculo, nunca en sentido contrario.

Autor: Iván Cotroneo / **Director:** Fernando Bernués /
Traducción: Ritxi Lizartza / **Escenografía:** Fernando Bernués, Edi Naudo / **Iluminación:** Xabier Lozano / **Vestuario:** Ana Turrilas / **Intérpretes:** Ander Iruretagoiena, Mirea Gabilondo, Haritz Morrás / **Direc.técnica:** Edi Naudo / **Fotografía:** Javier Alonso

TEATRO

Titzina Teatro: Distancia siete minutos (España)

Viernes 26 y sábado 27, 21 hs
domingo 28 de agosto, 18 hs
Sala Verdi

Coincidiendo cronológicamente con el envío y aterrizaje del robot espacial Curiosity, Félix, un joven juez, se ve obligado a abandonar su casa, afectada por una plaga de termitas, e instalarse durante unos días en lo que fue su domicilio familiar. El entorno de los juicios donde el juez desarrolla su profesión, así como la convivencia con su padre, sacarán a relucir temas fundamentales como la justicia, la felicidad o el destino.

Sala Verdi considera oportuno presentar una pieza que aborda la temática del suicidio en un momento que se han presentado preocupantes cifras al respecto en nuestro país. Esperamos que sea una buena oportunidad para abrir un espacio de reflexión en torno a un tema fundamental del que no se habla o directamente hemos decidido no hablar.

Titzina Teatro es una compañía fundada por Diego Lorca y Pako Merino. Tras encontrarse en 1999 en la Escuela Internacional de Teatro Jacques Lecoq en París, en 2001 comienzan a trabajar juntos produciendo varios espectáculos con éxito de crítica y público. A lo largo de este tiempo la compañía se ha consolidado con un marcado estilo propio que algunos definen como "Sello Titzina"

Dramaturgia y dirección: Diego Lorca, Pako Merino / **Reparto:** Diego Lorca, Pako Merino / **Dirección técnica:** Albert Anglada / **Diseño de sonido:** Jonatan Bernabeu / **Diseño de escenografía:** Jordi Solir i Prim / **Diseño de iluminación:** Miguel Muñoz / **Administración:** Ángela Rodríguez / **Producción:** Titzina Teatre S.L. / **Fotografía:** Fernando Moleres / **Diseño gráfico:** Jaume Llonch





DANZA

Perro Rabioso: Acto II – Resistir / Trilogía Antropofágica (Uruguay)

Sábado 27, 20 hs y domingo 28 agosto, 19 hs
Centro Cultural Florencio Sánchez



Práctica política donde el verbo relación va buscando caminos para existir contrahegemónicamente. El deseo de otro, de encontrar a otro y ser modificado por él, energía vibrátil no sumisa a la razón, cosa que sucede entre, donde las formas se hacen indiscernibles pero las fuerzas perceptibles. Operación antropofágica donde entran en crisis la coherencia y la razón como programa estético y político.

Dirección: Tamara Cubas / Creación: Santiago Turenne, Leticia Skrycky y Tamara Cubas / Bruno Brandolino, Tamara Gómez, Mariana Marchesano, Vicky Ismach y Santiago Turenne / Iluminación: Leticia Skrycky / Producción: Perro Rabioso / Obra digerida: Matadouro de Marcelo Evelin

TEATRO

Cia do Chapitô: Edipo _ (Portugal)

Martes 30 de agosto en doble función: 20 y 22 hs
Sala Verdi

¿Es Edipo el marido de su propia madre o el hijo de su mujer?
¿Y sus hijos..., serían ellos también sus hermanos, hijos de su mujer o sería su mujer la abuela de sus propios hijos? ¿Y, aún más, sería Creonte su tío? ¿O tal vez su cuñado? Reinventado y sin complejos: Edipo.

La Compañía del Chapitô crea -desde su fundación en 1996- espectáculos multidisciplinares que se asientan en el trabajo físico del actor en un proceso colectivo y en constante desarrollo, que invitan a la imaginación del público, y que se relacionan estrechamente con éste. Se vale casi siempre de la comedia por su poder para cuestionar todos los aspectos de la realidad física y social.

Creación Colectiva / Dirección Artística: José Carlos Garcia / Asistente de Dirección: Andréa Padilha / Interpretación: Jorge Cruz, Nádia Santos, Tiago Viegas / Diseño de Luces: Samuel Rodrigues / Diseño Gráfico: Sílvio Rosado / Fotografías y Audiovisuales: Filipe Dâmaso Saraiva, Simão Anahory / Producción: Francisco Leone, Tânia Melo





Cia do Chapitô: Electra (Portugal)

**Miércoles 31 de agosto
en doble función: 20 y 22 hs
Sala Verdi**



Bailar hasta la muerte, porque con la ayuda de su hermano mata a la madre, porque la madre con la ayuda del amante mata al marido y porque el marido -al no tener vientos favorables, ni ayuda de nadie- sacrifica a la hija mayor.

Creación colectiva / Dirección: Cláudia Nóvoa y José Carlos Garcia / Asistencia de dirección: Ariana Silva, Daniela Andana / Interpretación: Jorge Cruz, Nádía Santos, Tiago Viegas / Diseño de sonido: Sílvio Rosado, Samuel Rodrigues / Vestuario: Glória Mendes / Diseño de Luces: Samuel Rodrigues / Diseño Gráfico: Sílvio Rosado / Fotografía: Susana Chicó / Audiovisuales: Bruno Gascon, Joana Domingues, Nádía Santos, Simão Anahory / Producción: Tânia Melo Rodrigues

PROGRAMA

VIERNES 12 AL DOMINGO 21 DE AGOSTO,
de lunes a sábados 21 hs,
domingos 18 hs / Sala Verdi

Reverso artes escénicas:
Clase_(Uruguay)

JUEVES 18 Y VIERNES 19 DE AGOSTO,
21 hs Centro Cultural Florencio Sánchez

Villa Argüello.
**Espacio de evocación
a un mundo cordobés_(Argentina)**

VIERNES 19 Y SÁBADO 20 DE AGOSTO
21 hs Museo del Carnaval / Picos pardos

**Él canta, yo cuento
(República Dominicana/Uruguay)**

LUNES 22, 21 HS Y MARTES 23 DE AGOSTO
en doble función: 20 y 22 hs / Sala Verdi

Tanttaka Teatro: **UN BESO_(España)**

VIERNES 26 Y SÁBADO 27, 21 hs
DOMINGO 28 DE AGOSTO, 18 hs
Sala Verdi

Titzina Teatro:
Distancia siete minutos_(España)

SÁBADO 27, 20 hs Y DOMINGO 28 AGOSTO, 19 hs
Centro Cultural Florencio Sánchez

Perro Rabioso: Acto II
Resistir / Trilogía Antropofágica_(Uruguay)

MARTES 30 DE AGOSTO EN DOBLE FUNCIÓN:
20 y 22 hs Sala Verdi

Cia do Chapitô: **Edipo_(Portugal)**

MIÉRCOLES 31 DE AGOSTO EN DOBLE FUNCIÓN:
20 y 22 hs / Sala Verdi

Cia do Chapitô: **Electra_(Portugal)**

**Muestra Iberoamericana de
Teatro en Treinta y Tres.
PROGRAMACIÓN:**

Clase_(Uruguay)
Martes 23 de Agosto / Hora 20

Un beso_(España)
Jueves 25 de Agosto / Hora 20

SEDES

Centro Cultural Florencio Sánchez:

Grecia 3281 esq. Norte América

Museo del Carnaval / Picos Pardos:

Ambla 25 de Agosto de 1825, nº 218 esq. Maciel

Sala Verdi:

Soriano 914 entre Convención y Ferreira Aldunate

En el Departamento de Treinta y Tres:

Cine Teatro Municipal. Pablo Zufriategui 1272

PRECIOS DE LOCALIDADES

Entradas generales: \$ 300

Abonos para todos los espectáculos: \$ 1600 (8 obras)

Abono para 4 espectáculos: \$ 880

Abono para 2 espectáculos: \$ 500

Socio Espectacular gratis hasta 20 lugares por función, salvo en los casos de CLASE, RESISTIR y YO CUENTO EL CANTA que cuentan con un cupo de 10 lugares gratuitos.

2 x 1 Club El País, Comunidad La Diaria y Socio Espectacular

Entradas anticipadas a \$ 200 hasta el 10 de agosto, solo para clientes de ABITAB (se realiza en canje de vouchers de ABITAB en boletería de Sala Verdi)

En venta en locales habituales y boleterías de Sala Verdi y Centro Cultural Florencio Sánchez.

Horarios de boleterías:

Sala Verdi: martes a sábados de 15.30 a 21.30 hs y domingos de 15.30 a 19.30 hs

Centro Cultural Florencio Sánchez: miércoles a viernes de 16 a 22, sábados de 14 a 20 hs y domingos de 16 a 22 hs

Sala Verdi. Tel 29017453

 Sala Verdi

 @SalaVerdi

 salaverdi.montevideo.gub.uy

Organizan:



III MUESTRA IBEROAMERICANA DE TEATRO DE MONTEVIDEO

Coorganizan:

DEPARTAMENTO DE CULTURA DE LA INTENDENCIA DE MONTEVIDEO
SALA VERDI
MUSEO DEL CARNAVAL

Patrocina: INSTITUTO NACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS

Apoyan:

EMBAJADA DE PORTUGAL EN URUGUAY
EMBAJADA DE CHILE EN URUGUAY
EMBAJADA DE ARGENTINA EN URUGUAY
EMBAJADA DE REPÚBLICA DOMINICANA EN URUGUAY
SOCIO ESPECTÁCULAR
OPTICA RÍO
HOTEL ESPLENDOR
LA PASIVA
RADIODIFUSION NACIONAL DEL SODRE
REDAE
CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA
CAMÕES - INSTITUTO DA COOPERAÇÃO E DA LÍNGUA
KATOEN NATIE / TERMINAL TCP

Participan:

INTENDENCIA DE TREINTA Y TRES
CENTRO CULTURAL FLORENCIO SÁNCHEZ

INTENDENTE MUNICIPAL:

SECRETARIO GENERAL:

DIRECTORA GENERAL DEL DEPARTAMENTO DE CULTURA:

DIRECTOR DIVISIÓN PROMOCIÓN CULTURAL:

DIRECTOR DE SALA VERDI:

Daniel Martínez

Fernando Nopitsch

Mariana Percovich

Jorge Navratil

Gustavo Zidán

EQUIPO SALA VERDI:

ASISTENTE DE DIRECCIÓN: Graciela Pereyra / ADMINISTRACIÓN : Elizabeth Pereyra / COMUNICACIONES: Cecilia Abelenda

ATENCIÓN AL PÚBLICO: Milton Alemán, Ariel Fernández, Mario Lorenzo, Edgardo Pizzani. / TÉCNICOS DE ILUMINACIÓN, SONIDO Y MAQUINARIA:

Andrés Baubeta, Pablo Camacho, José Chinepe, Ernesto Ledesma, Jorge Nocetti, Rodolfo Percivale, Raúl Saravia, Darío Simonetti

Auspician:



Apoyan:



la diaria EL PAIS

La Pasiva

SOCIO ESPECTÁCULAR

OpticaRIO



Embajada de la República Argentina en Uruguay

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

Presidencia de la Nación

cce centro cultural de españa montevideo



CAMÕES INSTITUTO DA COOPERAÇÃO E DA LÍNGUA PORTUGAL MINISTÉRIO DOS ASSUNTOS ESTRANGEIROS



Participan:

